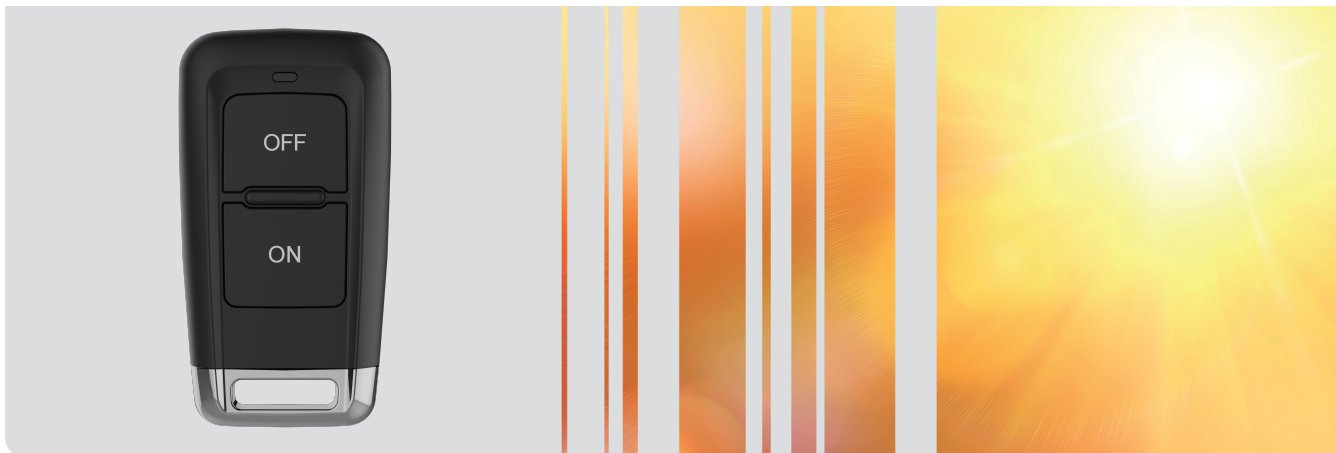


Kezelési és felszerelési utasítás

Telestart T99



Tartalomjegyzék

1 A dokumentumról	3	12.1 Elemek hulladékkénti elhelyezése	9
1.1 A dokumentum célja	3	12.2 Elem csere	9
1.2 Teendő a dokumentummal	3	13 Gondozás és kezelés	10
1.3 A szimbólumok és kiemelések értelmezése	3	14 A beszerelés áttekintése, Telestart T99	11
2 Garancia nyújtás és felelősség	3	15 Szállítási terjedelem	12
3 Rendeltetésszerű használat	3	15.1 Kezelőelemek (opciók)	12
4 Általános biztonsági figyelmeztetések	3	16 Általános információk	12
5 Áttekintés	5	17 Beépítés	13
6 Funkcióleírás	5	17.1 A Telestart vevő beszerelése	13
7 A járműfűtés beállítása	5	17.2 Szerelje fel az antennát	13
8 Fűtés vagy szellőztetés üzemmód	6	17.3 Az ESVT adapter (Telestart kábelköteg) beszerelése	13
9 Bekapcsolási időtartam	6	17.4 Vezetékszín	15
10 A fűtőkészülék vagy a szellőzés be- és kikapcsolása	7	17.5 Kezelőelem beszerelése	15
11 A kézi adó párosítása	8	18 A beépítésre vonatkozó jogszabályi rendelkezések	15
11.1 A biztosító beépített helyzetének megállapítása	8	19 Megfelelőségi nyilatkozat	16
11.2 A megtanulás elvégzése	8	20 Műszaki adatok	17
12 Elem	9		

1 A dokumentumról

1.1 A dokumentum célja

Ez a beépítési és kezelési utasítás a Telestart T99 termék része, és a biztonságos kezeléséhez szükséges információkat tartalmazza. A kezelőelem jelen beépítési és kezelési utasításában elmagyarázzuk a kezelőelem minden funkcióját.



Figyelmesen olvassa el és tartsa be a fűtőkészülék kezelési beépítési utasítását és az abban lévő biztonsági utasításokat.



TANÁCS

A funkciók tényleges rendelkezésre állása a beépített fűtőkészüléktől függ.

1.2 Teendő a dokumentummal

- A Telestart T99 üzemeltetése előtt olvassa el és tartsa be a jelen kezelési és beépítési utasítást, és a fűtőkészülék kezelési utasítását.
- Ezt a kezelési és beépítési utasítást mindenképp adja oda a következő tulajdonosnak, vagy a készüléket használó személynek.

1.3 A szimbólumok és kiemelések értelmezése

A  jelképpel jelölt szövegek külön dokumentumokra utalnak, amelyeket mellékelünk, vagy a Webasto-nál, itt elérhetők: <https://dealers.webasto.com>.

- A  jelképpel jelölt szövegek műszaki különlegességekre utalnak.
- A  vagy  jelképekkel jelölt szövegek lehetséges anyagi károkra, baleset- vagy sérülésveszélyre figyelmeztetnek.
- A  jelképpel jelölt szövegek leírják az előfeltételt a következő beavatkozási utasításhoz.
- A  jelképpel jelölt szövegek leírnak egy beavatkozást.

2 Garancianyújtás és felelősség

A Webastonem vállal semmiféle felelősséget a beépítési és kezelési utasításban, valamint a jelen dokumentumban foglaltak be nem tartása miatt keletkező hiányosságokért és károkért. A felelősség kizárás különösen vonatkozik:

- Sérülések a készüléken mechanikai behatások miatt.
- Állagfenntartás képzetlen személyzettel
- az egység módosítása a engedélye nélkül.
- A nem rendeltetésszerű használatra.

- Nem eredeti helyettesítő készülékek használata.
- Nem a Webasto szakszerviz által végzett javítások ill. készülék-csere.
- Alkalmatlan tartozék alkatrészek használata.
- Elégtelen hűtőközeg-ellátás a fűtő üzem előtt, alatt és utána.

3 Rendeltetésszerű használat

A Telestart T99 távindító jelenleg a következő alkalmazásokra engedélyezett:

A Webasto vizes fűtőkészülék be- és kikapcsolása.

4 Általános biztonsági figyelmeztetések



VESZÉLY

Robbanásveszély

Éghető gőzök, éghető poros és veszélyes áru környezetében (pl. benzinkutak, tartály létesítmények, tüzelőanyag-, szén-, fa-, vagy takarmány raktárak).

- ▶ Ne kapcsoljon be vagy üzemeltessen fűtőkészüléket.

**VESZÉLY**

Mérgezés- és fulladásveszély
A fűtőkészüléket ne üzemeltesse ki-pufogógáz elszívó nélküli zárt terekben.

- ▶ Ne kapcsoljon be vagy üzemeltessen fűtőkészüléket, még programozott fűtésindítással sem.

**VESZÉLY**

Hibás készülék miatti sérülésveszély

A meghibásodott fűtőberendezést nem szabad működtetni és a biztosíték eltávolításával üzemben kívül kell helyezni azt.

- ▶ Forduljon a Webasto szakszervizhez.

**VESZÉLY**

Forrázás veszélye a kilépő forró hűtőfolyadék miatt

Forrázások a hűtőfolyadék kör megnyitásakor. A jármű hűtőfolyadék köre nyomás alatt áll.

- ▶ A jármű hűtőfolyadék rendszerén végzett munkák előtt: Hagyja lehűlni a hűtőfolyadék rendszert.

**VESZÉLY**

A veszélyes árut szállító járművek (ADR) fűtőkészülékei nem kapcsolhatók be vagy ki időzítővel, vagy távirányítóval.

**VESZÉLY**

Túlmelegedés lehetséges

A vész-állj kapcsolót csak vészhelyzetben szabad működtetni, mivel ez a fűtőkészüléket utánfutás nélkül kapcsolja ki.

**FIGYELEZTETÉS**

Túlmelegedés

A nem megfelelő légtelenítés meghibásodáshoz vezet, ami a fűtő üzemmódban túlmelegedést okoz.

Ügyeljen a hűtőfolyadék rendszer gondos légtelenítésére.

Mindig légtelenítsen:

- A fűtőkészülék első üzembe helyezését megelőzően
- A hűtőfolyadék cseréjét követően

**TANÁCS**

A megfelelő légtelenítés úgy ismerhető fel, hogy a hűtőkör szivattyúja nagyon kis zajjal üzemel.

**VESZÉLY**

A meglelegevő áramban található éghető anyagok vagy folyadékok miatti tűzveszély.

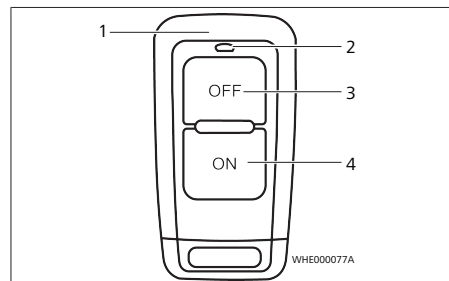
- ▶ Tartsa szabadon a meleg levegő-áramlást.

**TANÁCS**

Szakszerűtlen használat

- ▶ Védje a fűtőkészüléket a mechanikai igénybevételtől (pl. a leeséstől, lökéstől vagy ütéstől).
- ▶ Ne tegyen tárgyakat a fűtőkészülékre.
- ▶ Kerülje a fűtőkészülék utánfutás alatti szakszerűtlen kikapcsolását. A kezelőelemen való kikapcsolás után a fűtőkészülék ventilátora még kb. 60 másodpercig jár.
- ▶ Mindig a kezelőelem használatával kapcsolja ki a fűtőkészüléket.
- ▶ A tápfeszültséget csak az utánfutás után szakítsa meg.
- ▶ Éles szélek által okozott kábelsérülések miatti zárlatveszély.
- ▶ Lássa el élvédővel az éles széleket.

5 Áttekintés

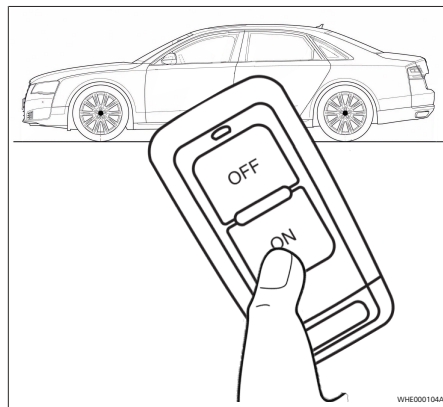


ábra1

- 1 Ház adóval
- 2 Üzemjelző
- 3 **OFF** nyomógomb
- 4 **ON** nyomógomb

Gomb	Vezérlés
ON	A fűtőkészülék vagy a szellőztetés bekapcsolása
OFF	A fűtőkészülék vagy a szellőztetés kikapcsolása
ON + OFF	Váltson üzemmódot, lásd "Fűtés vagy szellőzés üzemmód" A bekapcsolási idő módosítása, lásd "Bekapcsolási idő"

6 Funkcióleírás



ábra2

Az optimális jelátvitelt szabad területen vagy magaslatról leva éri el. Ezáltal az állásfűtés kezelése a járműtől kb. 1000 m távolságból lehetséges.

Működtetéskor tartsa az adót függőlegesen felfelé, és ne fedje el a felső oldalát (ld. az ábrát).

Ha a kimaradó visszajelzésről azt állapítja meg, hogy a kezelőjel nem érte el a járművet, néhány méterre odébb állva, sikeres lehet. Sűrűn beépített terepen a vétel ennek megfelelően korlátozott.



TANÁCS

A gyárilag bepíttetett fűtőkészülékek útlagos felszerelék a funkciókterjedelmének korlátozása történhet. Kérjük, magyaráztassa el a beépítő partnerével.

7

A járműfűtés beállítása



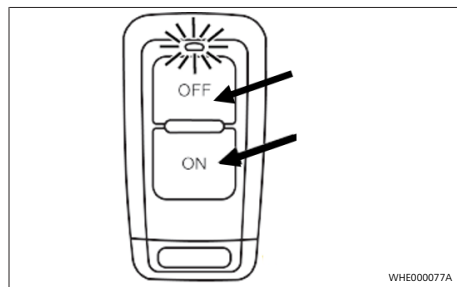
TANÁCS

A jármű típusa szerint tudja a klíma automatika ezeket a beállításokat automatikusan, vagy részben önmaga elvégezni. Magyaráztassa el az optimális beállításokat a saját szakterjeskedőjével.

1. A fűtőkészülék bekapcsolása előtt (bekapcsolt gyújtás mellett) állítsa a járműfűtést "meleg"-re.
2. Állítsa a jármű szellőzőt a legkisebb fokozatra (kisebb az áramfogyasztás).

8 Fűtés vagy szellőztetés üzemmód

Üzem mód kijelzés



ábra3

- ▶ Egyszerre **nyomja meg és tartsa le-nyomva** az **ON** és **OFF** gombokat. Az üzemjelző világít; és mutatja az üzemmódot:

■ Piros a fűtés

■ Zöld a szellőztetés

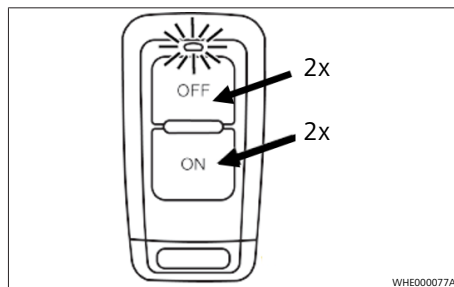
- ▶ Engedje el az **ON** és **OFF** gombokat (vagy 3 mp. múlva). Kialszik az üzemjelző.



TANÁCS

A szellőztetés funkció opció.

Üzem mód váltás



ábra4

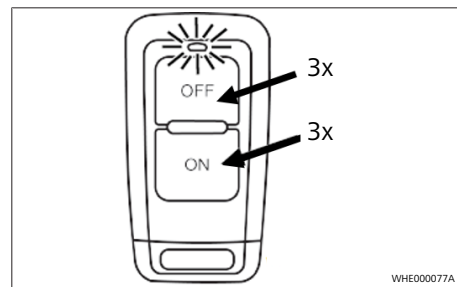
- ▶ 1 mp-n belül **2x röviden nyomja meg** az **ON** és **OFF** gombokat.

Az üzemjelző szint vált. A kézi adó legközelebbi kezelésekor a fűtőkészülék végrehajtja a kiválasztott üzemmódot, amíg az üzemmódot átváltja.

9 Bekapcsolási időtartam

A fűtőkészülék vagy a jármű fűvőgépe (szellőzés) bekapcsolási idejét az adóval 10 perces lépésekben tudja beállítani. A bekapcsolási időtartama gyárilag 30 percre van beállítva.

Bekapcsolási időtartam kijelzés



ábra5

- ▶ Egyszerre **3x**, egymás után röviden nyomja meg az **ON** és **OFF** gombokat. A LED a bekapcsolási idő szerint villog. Számolja meg a villanások számát. A táblázatban megadtuk az eszerinti bekapcsolási időtartamot. Számolja bele az első, közvetlenül az **ON** és **OFF** gombok harmadik megnyomásakor megjelenő villanást is.

A bekapcsolási időtartam beállítása

- ▶ Egymás után **3x**, röviden nyomja meg egyszerre az **ON** és **OFF** gombokat. A LED a bekapcsolás beállított időtartama szerint villog (ld. a táblázatot).
- ▶ A bekapcsolási időtartam kijelzése után 10 mp.-n belül nyomja meg az **OFF** gombot. Az üzemjelző a következő bekapcsolási időtartama szerint villog.

- Addig nyomja az **OFF** gombot, amíg az üzemjelző a kívánt bekapcsolás időtartama szerint villog.

 TANÁCS

A beállítás mentése: 10 mp.-ig ne nyomjon gombot, vagy nyomja meg az ON gombot.

A villogó jelek (száma)	Bekapcsolási időtartam (perc)	A villogó jelek (száma)	Bekapcsolási időtartam (perc)
1	10	8	80
2	20	9	90
3	30	10	100
4	40	11	110
5	50	12	120
6	60	10 mp folyamatos világítás	Tartós üzemelés (Permanent mode)
7	70		



TANÁCS

Folyamatos üzem csak folyamatos fűtésre alkalmas fűtőberendezésekkel használható.

Állandó fűtésre nem alkalmas fűtőberendezés használatakor az adott fűtőkészülék leghosszabb bekapcsolási idejét használjuk.



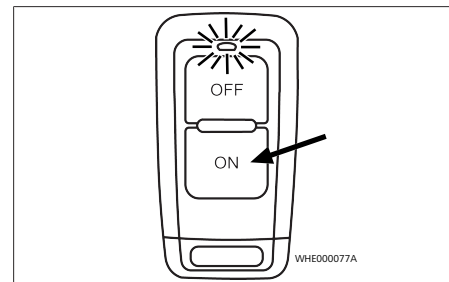
TANÁCS

A gyári beállítások visszaállítása.

- Legalább 10 mp.-ig tartsa egyszerre lenyomva az **ON** és **OFF** gombot. Ekkor hagyja figyelmen kívül a LED színváltását. Gyári beállítás: Fűtés üzemmód, bekapcsolás időtartama 30 perc.

10 A fűtőkészülék vagy a szellőzés be- és kikapcsolása

A fűtőkészülék vagy a szellőztetés bekapcsolása



ábra6

- ✓ Tartsa a kézi adókészüléket függőlegesen felfelé.
- Addig nyomja (> 1 mp.-ig) az **ON** gombot, amíg az üzemjelző világít.
 - Az üzemjelző világít (a vétel igazolása). Ezután az üzemjelző addig villog, amíg a beállított bekapcsolási idő letelik. (Ld. fejezet 9 *Bekapcsolási időtartam*)



TANÁCS

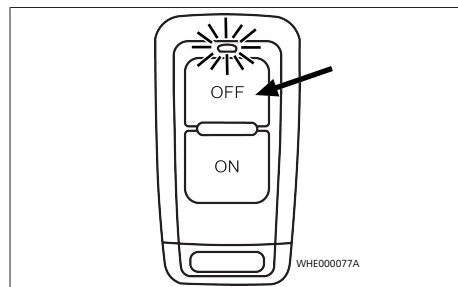
Védje a kézi adó ON gombját a véletlen működtetéstől, hogy a fűtőkészülék nem szándékosan ne induljon el.

**TANÁCS**

Ha a jelet nem továbbította helyesen, a LED (kb. 4 mp.-ig) villog és utána kialszik.

- Ismétlje meg egy másik, jobb vételi viszonyú helyen.

A fűtőkészülék vagy a szellőztetés kikapcsolása



ábra7

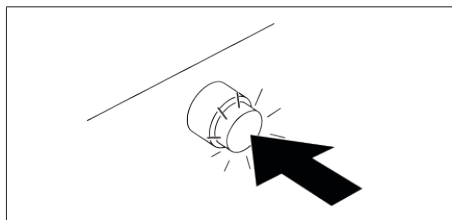
- ✓ Tartsa a kézi adókészüléket függőlegesen felfelé.
- Addig nyomja (> 1 mp.-ig) az **OFF** gombot, amíg az üzemjelző világít (kb. 2 mp.). Ezután az üzemjelző kialszik.

**TANÁCS**

Ha a jelet nem továbbította helyesen, a LED (kb. 4 mp.-ig) villog és utána kialszik.

- Ismétlje meg egy másik, jobb vételi viszonyú helyen.

Be- és kikapcsolás a gombokkal



ábra8

- ✓ Az állásfűtés üzemét a gomb mutatja.
- Nyomja meg a gombot (a fűtőkészülék kikapcsolása).

**TANÁCS**

A gombbal bekapcsoláskor mindig azt az üzemmódot (fűtés vagy szellőzés) és bekapcsolás időtartamot választja ki, amelyet a kézi adóval legutoljára használt.

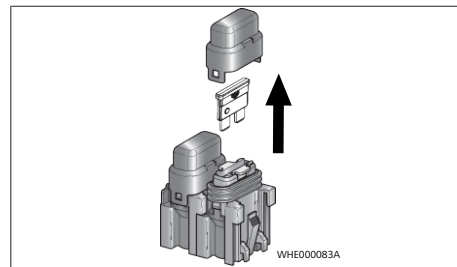
11 A kézi adó párosítása

A kézi adót Telestart T99 párosítani kell a járműben lévő Telestart-al vevővel.

11.1 A biztosító beépített helyzetének megállapítása

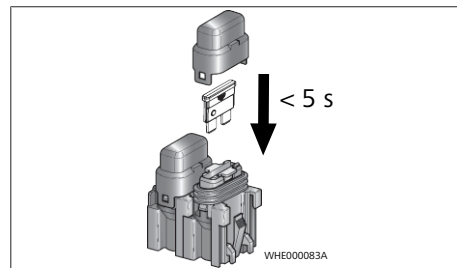
A fűtőkészüléktől és a beépítésétől vagy alkalmazásától függően a Telestart vevő biztosítója a motortérben vagy a jármű belsejében van beépítve.

11.2 A megtanulás elvégzése



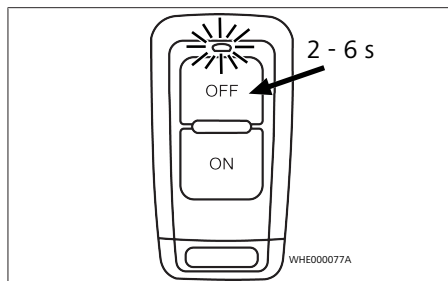
ábra9

- Állapítsa meg a Telestartmodul biztosítójának beépítési helyzetét (a kép példa, a fűtőkészülék kábelkötegében).
- Húzza ki a Telestartmodul biztosítóját.



ábra10

- 5 mp.-n belül tegye vissza a biztosítót.



ábra11

- ▶ 2 mp után nyomja meg az **OFF** nyomógombot (ne várjon többet 6 mp-nél).
- Megtánította a kézi adót.

12 Elem



FIGYELEM

Az elemek szakszerűtlen kezeléskor kifolyhatnak, túlmelegedhetnek vagy felrobbanhatnak.

- ▶ Amikor az elemeket kezeli, tartson be minden, az elemmel szállított vagy rányomtatott utasítást és figyelmeztetést.
- ▶ Soha ne kísérelje meg az elem feltöltését, mivel ezek nem újratölthetők.
- ▶ Soha ne zárja rövidre az elemet.
- ▶ Soha ne tegye ki nagy melegnek az elemet.
- ▶ Az elemet soha ne szállítsa fémtárgyak, pl. nyakláncok vagy hajtűk mellett.

- ▶ A kifolyás veszélye mindenekelőtt a kisült elemeknél áll fenn. Ha az elem lemerült, vagy a kézi adót hosszabb ideig nem fogja használni, a kézi adó sérülésének elkerülésének érdekében vegye ki az elemeket.
- ▶ Ha egy megsérült elemből folyadék lép ki, és a ruházatra, szemébe vagy a bőrre kerül, az érintett helyeket azonnal mossa le bő vízzel.
- ▶ Az elemeket a helyi előírások szerint helyezze hulladékba. A csatlakozókat szigetelő szalaggal szigetelje le.
- ▶ Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Az elem lenyelése súlyos egészségkárosodásokat okozhat. Az elem lenyelése esetén, azonnal forduljon orvoshoz.

12.1 Elemek hulladékkénti elhelyezése

Az elemek és elektromos készülékek a jelenlegi európai 2006/66/EU ill. 2002/96/EU irányelvek hatálya alá eső eszközök, és tilos háztartási szemétbe dobni azokat.

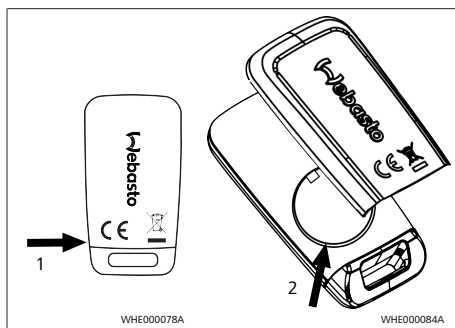
Minden fogyasztó törvényileg kötelezett arra, hogy az elemeket és elektronikai hulladékokat kizárólag egy hulladékgyűjtő helyen vagy a kiskereskedelemben elhelyezett szelektív hulladékgyűjtő tartályokba dobja hulladékkénti elhelyezés céljából. A visszavétel ingyenes.

A csomagolást az érvényes nemzeti jogi előírások szerint helyezze el a megfelelő szelektív hulladékgyűjtő tartályba.

12.2 Elem csere

Ha a kéziadó üzemjelzője a gombot megnyomására narancssárgán villog vagy nem világít, cserélje ki a kéziadó akkumulátorát.





- Üzemi hőmérséklet 0 °C - +50 °C
- Csak száraz és pormentes környezetben tárolja
- Védje a nedvességtől
- Szobahőmérsékleten tárolja

ábra12

- ▶ Dugjon egy alkalmas tárgyat, pl. egy csavarhúzó a nyíl irányába az oldalon lévő mélyedésbe (1).
- ▶ Ezzel a tárggyal emelje meg az akkumulátor fedelét.
- ▶ Vegye le az akkumulátor fedelét.
- ▶ Vegye ki az akkumulátort (2).



TANÁCS

Amikor beteszi az elemet a kézi adóba, ügyeljen a helyes polaritásra.

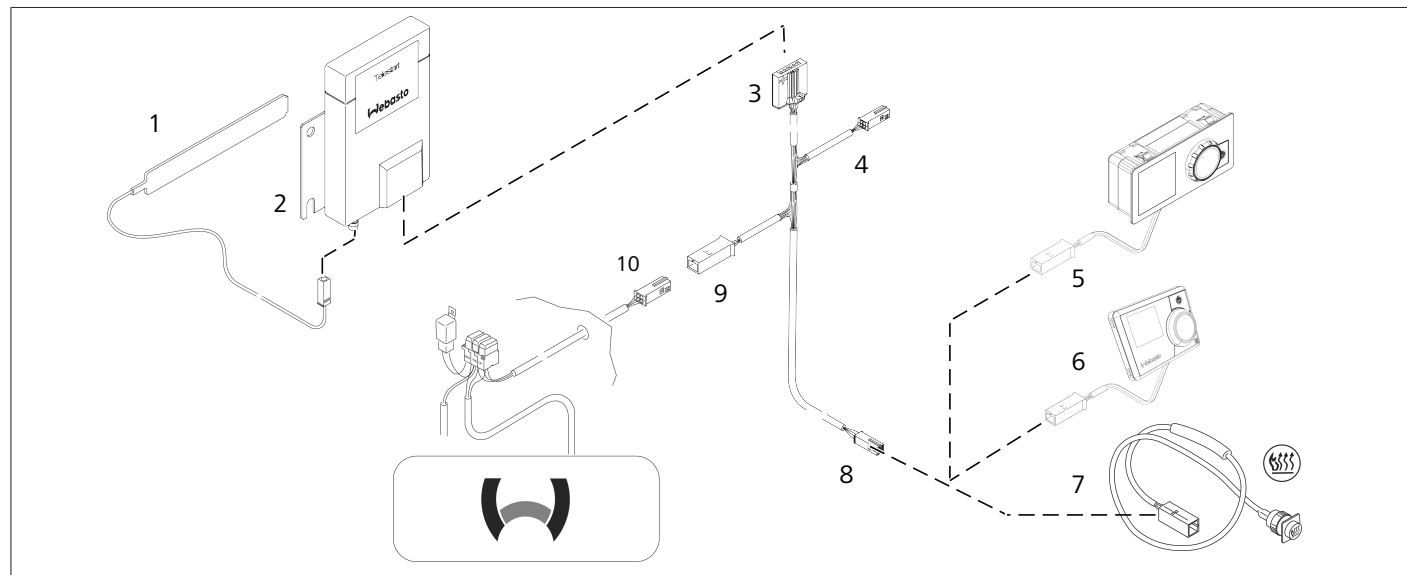
- ▶ Tegyen be egy új, azonos kivitelű akkumulátort.
- ▶ Pattintsa vissza az akkumulátor fedelét a rádiós távirányító házára.

13 Gondozás és kezelés

Elem és kézi adó:

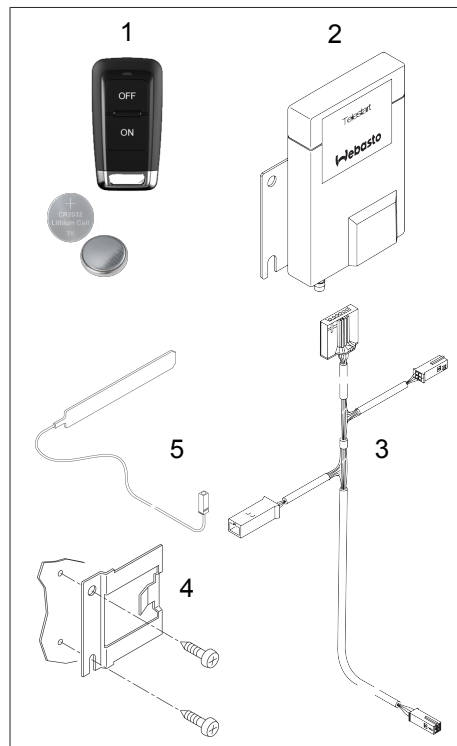
- Kerülje el a károsodást
- Ne melegítse 70 °C fölé (pl. közvetlen napfényen)

14 A beszerelés áttekintése, Telestart T99



- | | | | | | |
|---|-------------------------------------|---|--|----|---|
| 1 | Tányér antenna | 5 | UniControl (opció) | 9 | Fűtőkészülékek dugó |
| 2 | Telestart vevő | 6 | MultiControl (opció) | 10 | A kezelőelemek - a fűtőkészülék csatlakoztatása |
| 3 | ESVT adapter (Telestart kábelköteg) | 7 | Nyomógomb (opció) | | |
| 4 | Külön kezelőelem (opció) | 8 | ESTV-kábel hüvely a második kezelőelem számára | | |

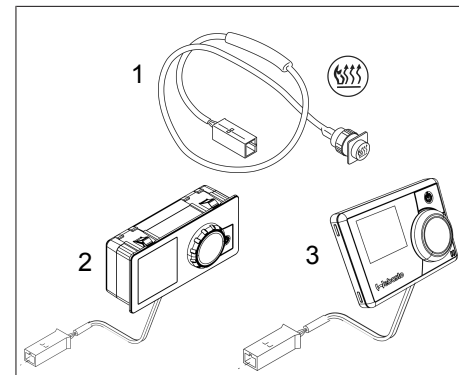
15 Szállítási terjedelem



ábra13

Poz.	Egyes alkatrészek	Darab-szám
1	Telestart T99 adó , elemmel együtt (CR2032 lítiumcella 3°V)	1
2	Telestart T99, vevő	1
3	ESVT adapter Telestart kábelköteg	1
4	Tartó szögacél	1
5	Tányér antenna	1
Nincs az ábrán:		
	Telestart T99, kezelési és fel- szerelési utasítás	1
	Webasto Service kapcsolati információ	1
► Vegye ki a Telestart-ot a csomagolásból. ► Ellenőrizze a szállítmány teljességét. ► Ellenőrizze a szállítmány komplettiségét és épségét.		

15.1 Kezelőelemek (opciós)



ábra14 Példák a kezelésre

- | | | | |
|---|-------------------------|---|----------------------------|
| 1 | Nyomógomb (op-
ciós) | 3 | MultiControl (op-
ciós) |
| 2 | UniControl (opció) | | |



VESZÉLY

Tűz- vagy robbanásveszély

- A látható kezelőelemek egyikét kiegészítve a Telestart T99-t szerelje fel, hogy vészhelyzetben ki tudja kapcsolni a fűtőkészüléket.

16 Általános információk

Ez a beszerelési utasítás leírja a Webasto Telestart vevő első be- és felszerelését a Webasto fűtőkészülékekhez.

**TANÁCS**

Ha nem terveznek további Webasto kezelőelemet, építsék be a nyomógombot.

17 Beépítés

17.1 A Telestart vevő beszerelése

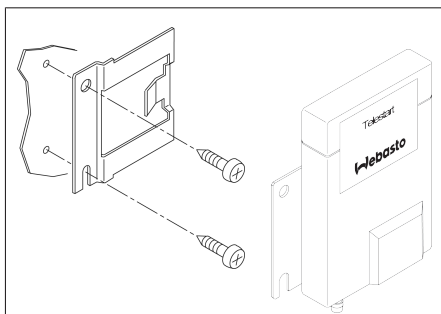
**TANÁCS**

A Telestart T99-t a jármű belterébe szerelje be.

- ▶ Határozza meg a Telestart T99 beszerelésének helyét a jármű belterében (utólagos felszerelésnél lehetőleg a kezelőelem vagy a nyomógomb közelében).
- ▶ Lemezsavarokkal rögzítse a tartó szögacélt

**TANÁCS**

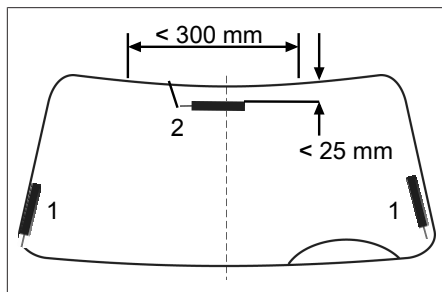
Fúraskor ne sértsen meg villamos vezetéket vagy csövet.



ábra15 Tartó szögacél

- ▶ Szerelje a vevőt a tartó szögacélra.

17.2 Szerelje fel az antennát



ábra16 Az antenna felszerelésének helye a szélvédőn vagy a hátsó ablakon

- 1 Kedvező beszerelési helyzet
- 2 Esetleges beszerelési helyzet

**TANÁCS**

Az antennát a szélvédő közepétől legfeljebb 150 mm-re jobbra vagy balra rögzítheti fel. A más helyre felszereléskor várható a hatótávolság csökkenése.

- ▶ Tartson legalább 20 mm $\pm$ 5 távolságot a karosszéria lemeztől (az optimális vértelhez).
- ▶ Az antennakábel így vezesse el: Vezesse az antennakábel a jármű mennyezet bélése alatt, az oszlop burkolata alatt végig a műszerfalig a Telestart vevőig és dugja be.

**TANÁCS**

Zsíroló tisztítószerrel (pl. alkoholal) tisztítsa meg a szélvédőt.

**TANÁCS**

Ne vágjon le az antennakábelből, és ne törje meg (a legkisebb hajlítási átmérője 50 mm).

17.3 Az ESVT adapter (Telestart kábelköteg) beszerelése

- ✓ Az ESVT adapter illesztve van (W-Bus, vagy analóg üzem). Az ESVT adapter vezetékei: ld. A beszerelés áttekintése.
- ▶ Rögzítse az ESVT adaptert a jármű belterében a műszerfal alá.

- ▶ A fűtőkészülék kábelköteg bekötése: Vezesse a fűtőkészülék kábelköteg (kezelőelem csatlakozó) 4-sarkú dugóját a jármű belterébe. Lásd a fűtőkészülék bekötési rajzát és a beszerelési utasítást.
- ▶ A kezelőelem dugó bekötése: Kösse az ESVT adaptert a kezelőelem vagy nyomógomb 4-sarkú dugójához.
- ▶ A Telestart vevő bekötése: Kösse az ESVT adaptert a Telestart vevőhöz

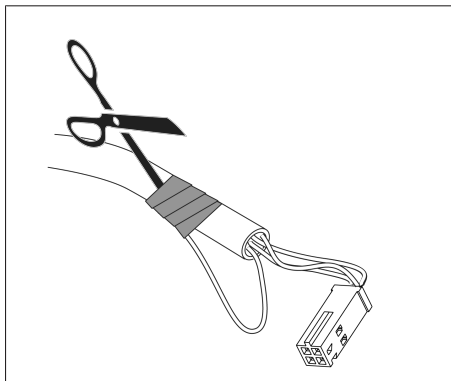
Az ESVT adapter (Telestart kábelköteg) tűske-foglalás beigazítása



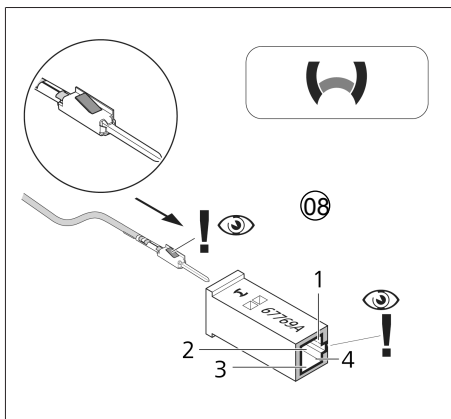
TANÁCS

A tűskéket a gyárban felszereltük a W-Bus vezetékekre.

- ▶ A mellékelt ESVT-adaptert "tűske bedugással" igazítsa be a meglévő beépítési szituációba (a kezelőelem és a fűtőkészülék kiválasztása).
- ▶ Utasításra fejezet 17.1 A Telestart vevő beszerelése .



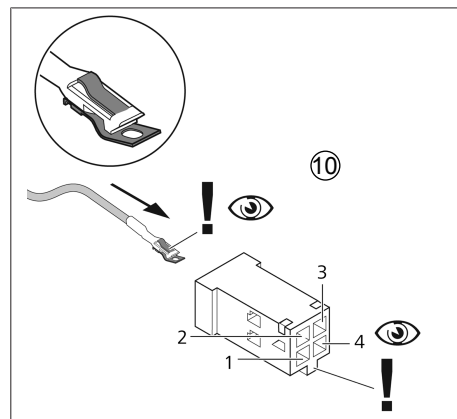
ábra17 Csupaszítsa le az ESVT-kábelt



ábra18 Fűtőkészülékek dugó

⑧		I	II	III	IIII
Analog	---	sw	rt	br	
W-Bus	ge	---	rt	br	

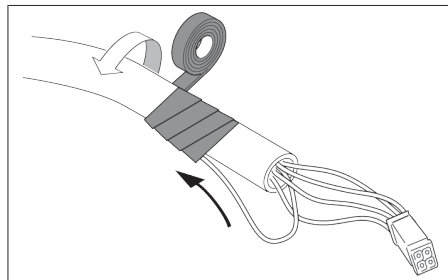
ábra19 Dugaszoló csatlakozó ESTV-kábelt



ábra20 ESTV-kábel hüvely a második kezelőelem számára

10 3 2 4 1	1	2	3	4
W-bus	ge	---	rt	br
Analog	sw	gr	rt	br

ábra21 Anya csatlakozó ESTV-kábelt



ábra22

► Ügyeljen a következő lépésekre:

1. Mindkét csatlakozó dugón a fűtőkészülék és a kezelőelem irányában szabadítsa ki a visszakötött vezetékeket a burkolatból.
2. A szükséges vezetékeket az ábrák utasításai szerint tűskéze be a csatlakozók dugókba.

3. A nem szükséges vezetékek végeit kösse vissza és ismét szigetelje el.

17.4 Vezetékszín

Rövidítés	Szín	Rövidítés	Szín
br	barna	rt	piros
ge	sárga	sw	fekete
gr	szürke		

17.5 Kezelőelem beszerelése

A Telestart T99 analóg kapcsoló bemenete gyárilag be van állítva az üzemre egy nyomógommbal.

MultiControl és UniControl

- Kezelőelem csatlakoztatása az ESTV adapter dugójába.

A nyomógomb kezelőelem beszerelése

- ✓ Nem szabad további opciós Webasto kezelőelemet bekötni.
- ✓ Az ESVT adapter a nyomógomb adatai szerint van betűskézve, ld. Az ESVT adapter (Telestart kábelköteg) beszerelése.
- Az ESVT adapter elhelyezése és beszerelése.
- Az ügyféllel egyeztetett beszerelés helyén készítsen egy Ø 16 mm-es furatot.
- A nyomógomb beszerelése.
- Kösse az ESVT adaptert a csatlakozó doboval a nyomógombhoz.

18 A beépítésre vonatkozó jogszabályi rendelkezések

Szabályozás Engedély száma

ECE R10 E1 10 R - 059049

Ezen szabályok kikötései érvényesek az (EU) 2018/858 rendelet hatálya alatt, és szintén ezeket kell szem előtt tartani olyan országokban, ahol nincs ilyen speciális szabályzás. A beépítési, és a karbantartási utasítások be nem tartása a Webasto felelősségének kizárásához vezet.



WEEE-irányelv. Ez a termék nem kerülhet a közönséges háztartási szemétbe.

A terméket a rá vonatkozó, alkalmazható előírások és határozatok szerint helyezze a hulladékba. Tájékoztatást kap a szakszerű hulladékba helyezésről a települési hatóságoktól, az illetékes hulladékgyűjtőnél és/vagy a helyi értékesítőjénél.

Ezen szabályok kikötései érvényesek az (EU) 2018/858 rendelet hatálya alatt, és szintén ezeket kell szem előtt tartani olyan országokban, ahol nincs ilyen speciális szabályzás. A beépítési, valamint a karbantartási útmutatók be nem tartása esetén a Webasto nem vonható felelősségre.

19 Megfelelőségi nyilatkozat

CE-megfelelőségi nyilatkozat és UKCA megfelelési nyilatkozat

A Telestart T99-t a rávonatközü biztonsági, EMV és környezetvédelmi irányelvek, rendeletek és szabványok szerint fejlesztettük, gyártottuk, vizsgáltuk be és szállítottuk ki.

A Webasto kijelenti, hogy a Telestart T99 terméket az irányelvek és rendeletek szerint gyártja és szállítja.

A teljes CE-megfelelőségi nyilatkozatot és az UKCA megfelelési nyilatkozatot a letöltés területén <https://dealers.webasto.com> lehet lehvívni.

20 Műszaki adatok

Kézi adó	
Alap-funkciók	Be, KI, fűtés, szellőzés
Állapotjelző	LED (piros/zöld/narancs)
Gyártási méret h/sz/m [mm]	61,8 x 32,9 x 13,9
Tömeg [g]	32 (akkumulátorral)
Adó teljesítmény [dBm]	+5
Adó frekvencia [MHz]	869,0
Vétel érzékenység [dBm]	-118
Elem [V]	3 (ajánlott: Varta Batterie CR2032)
Üzemi / tárolási hőmérséklet (akkumulátor nélkül) [°C]	0 és +50 között / -40 és +85 között
Védettség	IP44
vevő	
Üzemi feszültség [V]	9 és 16 között
Áramfelvétel [mA]	< 2 (nyugalmi áram)
Gyártási méret h/sz/m [mm]	92,0 x 64,0 x 24,2
Tömeg (g)	66
Adó frekvencia [MHz]	869.0
Adó teljesítmény [dBm]	+14
Vétel érzékenység [dBm]	-128
Üzemi / tárolási hőmérséklet [°C]	-40 és +85 között
Védettség	IP42
Hatótávolság [m]	Általában: ≥ 1000 (szabadtéren)
Antenna csatlakozás	HF antenna dugó, FAKRA határfelülettel, I-kódolással
Csatlakozók	Hüvelyház, MQS 6-sarkú
Adók darabszáma	Egy vevőnek legfeljebb 4 adót lehet megtanítani.

Ez az eredeti beszerelési dokumentáció. A német nyelv kötelező.

Ha erre a dokumentációra más nyelven van szüksége, akkor forduljon a Webasto helyi kereskedőjéhez. A legközelebbi kereskedőt a következő címen találja: <https://dealerlocator.webasto.com/hu-hu>. Ha visszajelzést szeretne adni (angol vagy német nyelven) erről a dokumentumról, akkor küldjön egy e-mailt a: feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE
Postfach 1410
82199 Gilching
Germany

Cég címe:
Friedrichshafener Str. 9
82205 Gilching
Germany

UK only

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom



www.webasto.com